



AYMAR ARU

LENGUA AYMARÁ

YATICHIRI : TEODORO MARKA MAMANI

CONCEPTO DE LENGUA

-Es principal vehículo de la identidad, ya que a través de ella se puede conocer profundamente toda cultura.

-A través de la lengua se va transmitiendo de generación en generación, creencias, técnicas, historias, leyendas, etc.

-El hecho de que una lengua sea ágrafa no significa que no tenga valor como instrumento de comunicación, de hecho muchas sociedades no desarrollaron ningún tipo de escritura porque no tenían necesidad .

-En el mundo existen aproximadamente 5.000 a 7.000 idiomas, de los cuales sólo 1.500 poseen una escritura.

A scenic landscape featuring a large, snow-capped mountain peak in the background under a clear blue sky. The foreground shows a valley with terraced fields in shades of brown and green, and a small town or village nestled in the valley floor.

Todos los pueblos tienen el derecho de usar sus lenguas, el derecho lingüístico es insoslayable en los derechos humanos.

CONCEPTO DE AYMARA

**La palabra Aymara está compuesta de:

Jaya = Lejos

Mara = Año

Aru = voz, lengua, Idioma

jayamararu = Lengua de muchos años, antiguo,
Idioma Milenario.

Antiguos estudiosos lo definen como la Lengua
de Adan.

Familia del JAQI ARU(Lengua Humana)

CONCEPTO DE AYMARA

- *El Aymara es un idioma y **NO** un dialecto, porque posee gramática y sus propias reglas.
- *El idioma Aymara es **ANTERIOR** al idioma Quechua.
- *El conjunto de letras con el cual se escribe el idioma Aymara se llama **GRAFEMARIO** = conjunto de grafías y letras.

CONCEPTO DE AYMARA

Grafía = Signo grafico para representar los Sonidos de una lengua, sinónimo de letra.

Alfabeto: Conjunto de letras y con el cual se Escribe el idioma Griego.

Abecedario: Conjunto con el cual se escribe el Idioma Latin (castellano – español)

FORMAS DE PRONUNCIACIÓN



FORMAS DE PRONUNCIACIÓN

SIMPLES = No presentan dificultad en su pronunciación.

Ej. Laka,	Waliki,	Tanta.	jisa
(boca)	(bién)	(reunión)	(sí)
jani	janiwa	amuki	jayra
(no)	(no)	(silencio)	(flojo)

ASPIRADAS = Está representada por un símbolo (h) y en escrituras antiguas por dos comillas (“).

Ej. Phuku (olla) , Khunu (nieve), phisi (gato)
Thantha (objeto usado) Khaya (aquel,aquella)

GLOTALIZADAS O EXPLOSIVAS

Su símbolo es un apóstrofe (`)

Ej.

P'uñu (cántaro), T'ant'a (pan)

Ch'ama (fuerza, energía)

K'awna (huevo), p'uyru (guatón)

APLICACIÓN PRACTICA

A. kamisaraki

A. Kunamasta = ¿ Cómo estás?

B. Waliki = bien

A. Jumasti = ¿y Ud.? ; ¿ y Tú?

B. Naya Walikiraki = Yo bien también

A. Kunas sutimaxa = ¿cuál es tu nombre?

B. Nayan Sutihaxa = mi nombre es.....

A. Kawkita purjtasa = ¿De dónde vienes?

B. Naya Arika markata purjtwa = yo vengo de Arica

A. Kawkiru sarjtasa = ¿A dónde vas?

A. Naya Arika Markaru sarjtwa = ¿Cuántos años tienes?

B. Naya Tunka phisqani maranitwa = yo tengo 15 años

A. Jikisiñkama = hasta volver a encontrarnos.....

B. Jikisiñkama = hasta volver a encontrarnos.....

APLICACIÓN PRACTICA

- A. Qawqa maranitasa = ¿ Cuantos años tienes?**
- B. Qhawqha maranitasa = Cuantos años tienes?**
- B. Naya tunka phisqani maranitwa = Yo tengo 15 años**
- A. Jayp'ukama = hasta la tarde**
- B. Aramkama = hasta la noche**
- C. Qharurkama = hasta mañana**
- D. Mayurkama = hasta otro día**
- A. Jikisiñkama = hasta volver a encontrarnos.....**
- B. Jikisiñkama = hasta volver a encontrarnos.....**

APLICACIÓN PRACTICA

Jutma, jutam = ven

sarma, saram = anda

qunt'asim = siéntate

qunt'asiñani = sentémonos

quntasipxam = siéntense

suyt'am = p'arate

suyt'apxañani = parémonos

suyt'apxam = párense

Maqt'asiñani = comamos

Maqt'asipxam = coman

Maqt'am = cóme

Umt'am = bebe

Umt'asiñani = bebamos

Umt'asipxam = béban,

APLICACIÓN PRACTICA

ARUNTAWI = SALUDOS

uru = día

jayp'u = tarde

arama, aruma = noche

Aski suma uru = muy buen día

Suma urukipanay = que sea un buen día

Aski suma jayp'u = muy buenas tardes

Suma jayp'ukipanay = que sea muy buena tarde

Aski suma arama = muy buenas noches

Suma arumakipanay = que sea muy buena noche

Yuspayarpa = muchas gracias

WAKHUNAKA = NÚMEROS

Wakhu	=	número
Jakhu	=	número
Jakhuña	=	contar (números)
Jakhuñani	=	contemos
[.....]	=	símbolo para pronunciación
1	Maya	
2	Paya	
3	Kimsa	
4	Pusi	
5	Phisqa [phesqa]	
6	Suxta [sojjta]	
7	Paqalqu [paqalqo]	
8	Kimsa qalqu [kimsaqalqo]	
9	Llä Tunka	
10	Tunka, Tunga (variante Prov. de Iqq.)	

WAKHUNAKA = NÚMEROS

- 1 Maya
- 2 Paya; 20 = Pä tunka; 200 pä pataka; 2.000 pä waranqa
- 3 Kimsa
- 4 Pusi
- 5 Phisqa [phesqa]
- 6 Suxta [sojjta]
- 7 Paqalqu [paqalqo]
- 8 Kimsa qalqu [kimsaqalqo]
- 9 Llä Tunka
- 10 Tunka, Tunga (variante Prov. de Iqq.)
- 100 = pataka
- 1.000 = waranka o waranaqa

146= 100+ 40+6 = pataka pusi tunka suxtani

3.534 = kimsa waranka phisqa pataka kimsa tunka pusini

JACH'A URU (Savia Andina)

**Aka jach'a uru jutaskiway
amjasiskañani jutaskiwa**

**Aka jach'a uru jutaskiway
amjasiskañani jutaskiway**

**Taqpacha llakinakasti
Amtasiskañani tukusin
Taqpacha llakinakasti
Amtasiskañani tukusini**

**Tatanaka mamanaka
Aka jach'a uru jutaskiway
Tatanaka mamanaka
Aka jach'a uru jutaskiway**



YUSPAYARPA
(gracias)

JKISIÑKAMA
(Hasta volver a encontrarnos)